

Ось тепер час приємний!

Св. Ап. Павло каже нам у сьогоднішньому Апостолі (2 Коринтян 6:1-10): «А ми, як співробітники, благаємо, щоб ви Божої благодаті не брали надармо... Ось тепер час приємний, ось тепер день спасіння!»

(Fr. Ihor Kutash Articles: uocc.ca)

ОГОЛОШЕННЯ

СЬОГОДНІ: Сповідь 9:00; Читання Годин в 9:30; Божественна Літургія в 10:00 годині.



МОЛИТВА ЗА УКРАЇНУ: В цьому важкому часі для України ми регулярно молимося під час Благальної Єктенії «за братів і сестер наших в Україні, що в цей час великих випробувань зазнають погроз, принижень і побоїв. Захисти їх, Всемилосердний Господи, і даруй їм любов, єдність, злагоду і перемогу над ворогами, щоб у нашому народі запанували свобода, правда і справедливість».



НЕДІЛЬНА І УКРАЇНСЬКА ШКОЛА: Заняття проводяться щонеділі. Щоб зареєструвати ваших дітей або внуків, будь ласка, зателефонуйте в офіс 604-876-4747. Батькам рекомендується приводити своїх дітей до обох, недільної та української школи.

КЛАСНІ РЕМЕСЛА І ВІЧНІ СКАРБИ - в субота 15 жовтня з 10:00 до 3:00 вечора. Тільки 6-ь днів до цієї важливої події збору коштів для вашої церкви. Будь ласка, приєднуйтеся до нас, і запросіть з собою родину і друзів. У нас є 28-м постачальників, що пропонують різні вироби ручної роботи. Знаменита можливість для ранніх різдвяних покупок, а також буде подаватись смачний Український обід.

ТАЇНСТВО СПОВІДІ: Чин сповіді звершується в кожную неділю з 9:00-ї до 9:50-ь години ранку. Просимо пам'ятати та приймати участь.

ЧЛЕНСТВО: Ми тепло вітаємо всіх віруючих та закликаємо стати членами парафії. Роблячи це, ви будете підтримувати не тільки Катедрю Пресвятої Тройці, але і Консисторію Української Православної Церкви та її Західну Єпархію.



Будь ласка, не соромтесь підійти до священника або будь-якого члена Парафіальної управи, щоб обговорити членство і отримати копію форми заявки на членство.

ПРИГАДУЄМО УСІМ, ЩО МАЄМО багато наших німецьких членів в старечих домах. Ласкаво просимо відвідати їх. Ваше слово - це радість тим, що перебувають цілий день у журбі, болях та немочі. Розвеселіть їх, вони будуть дуже вам вдячні за відвідини.

ЗАУПОКІЙНИЙ СОРОКОУСТ (місячне і річне поминання) - за Джосі Дячук, о. Михайла, добродійку Ольгу, Андрія, Анастасію, Саверину, Романа, Андрія, Василя, Ізидора та Роналда.

СВАНГЕЛЬСЬКЕ ЧИТАННЯ на наступну неділю. (Лука 6:31-36)

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ

HOLY TRINITY UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL

154 East 10th Avenue, Vancouver, BC V5T 1Z4

SUNDAY BULLETIN

НЕДІЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Rev. Father Roman Tsaplan, Parish Priest
Office: 604-876-4747 Home: 604-325-2639
Cell: 778-239-6252 Fax: 604-876-4745
E-mail: rttsaplan@yahoo.ca
Website: www.uocvancouver.com

WORSHIP SERVICE SCHEDULE

Reading of Hours: 9:30 am

Confession: 9:00 to 9:50 am

DIVINE LITURGY 10:00 to 11:30 am



16-a неділя після Пятидесятниці. Голос 6
16th Sunday after Pentecost. Tone 6

Sunday, October 9, 2016

TODAY'S BIBLE READING

One day as Jesus was standing by the Lake of Gennesaret, the people were crowding around him and listening to the word of God. He saw at the water's edge two boats, left there by the fishermen, who were washing their nets. He got into one of the boats, the one belonging to Simon, and asked him to put out a little from shore. Then he sat down and taught the people from the boat. When he had finished speaking, he said to Simon, "Put out into deep water, and let down the nets for a catch." Simon answered, "Master, we've worked hard all night and haven't caught anything. But because you say so, I will let down the nets." When they had done so, they caught such a large number of fish that their nets began to break. So they signaled their partners in the other boat to come and help them, and they came and filled both boats so full that they began to sink. When Simon Peter saw this, he fell at Jesus' knees and said, "Go away from me, Lord; I am a sinful man!" For he and all his companions were astonished at the catch of fish they had taken, and so were James and John, the sons of Zebedee, Simon's partners. Then Jesus said to Simon, "Don't be afraid; from now on you will fish for people." So they pulled their boats up on shore, left everything and followed him. (Lk 5:1-11)

TODAY'S ANNOUNCEMENTS

GREETINGS TO ALL ON THIS LOVELY DAY: We extend a warm welcome to New Parishioners and Visitors. Parish members are asked to introduce themselves and to let our guests know that we appreciate that they have come to pray with us. God bless all our visitors.

SUNDAY IS THE LORD'S DAY - LET US WORSHIP HIM: Every Orthodox Christian is invited to join at the specified times in the public worship of God, especially on the Lord's Day (Sunday). We attend the celebration of the Liturgy to give to Almighty God the adoration, praise, and thanksgiving which is His due.

TODAY - Our regular schedule of services. During the services, participants are welcome to light a candle for the health of others (at the candelabra on right side) and in memory of loved ones (on the left side) of the Altar. Prayers for the health and well-being of the following individuals will be said during the service: Anne Krapekevich, Mike and Lesya Polowich, Anne Pasochnik and Anthony Bugera.

HEAVENLY FATHER, keep us true to our faith. Lord, inflame our hearts so that we may always recognize you in the breaking of bread. Who live and reign with the Father and the Holy Spirit, one God, forever and ever. Amen



PANAKHYDA WILL BE SERVED today in memory of ZENOVIA MIROSLAVA POTAPCHUK, mother of Parish member Halyna Bortnik who fell asleep with the Lord in October 2012 and HENADIJ ZUBCHENKO, father of Parish member Anna Zubchenko, who fell asleep with the Lord in October 2014. May Merciful God give rest to the departed as they "enter into the joy of our Lord" and may his Memory Be Eternal. Vichnaya Pam`yat!

THE LIGHTING OF A CANDLES: Symbol that represents the Light of God or, more specifically, the Light of Christ. The lighting of a Memorial Candle provides a gesture of sympathy and support to the family. Friends are invited to participate in the service by holding the candles.

SUNDAY MESSAGE: Now is the time! St. Paul tells us in today's Epistle (2 Corinthians 6:1-10): "We then, as workers together with Him also plead with you not to receive the grace of God in vain... Behold, now is the accepted time; behold, now is the day of salvation!" Copies of the message by Archpriest Dr. Ihor Kutash are available next to the bulletin at the entrance to the church.

FELLOWSHIP HOUR: Everyone attending the service is cordially invited to join in the Fellowship Coffee Hour in the Auditorium immediately following the Liturgy.

FRIDAY OCTOBER 14, PROTECTION MOTHER OF GOD (POKROVA). This is a major Holiday in our Church. Divine Liturgy will be at 10:00 a.m.



SPECIAL FUNDRAISING LUNCHEON: Special fundraising luncheon will be held during the Fellowship Hour on Sunday, October 16th. Cost is by donation and funds will be used for the needs of Sunday School. Please come to support the children in our church!

PEROGIES MAKING: Preparing perogies (varenyky) is scheduled for Wednesday, October 12, and 19. Please volunteer for this activity.

Sunday School is Cool



SUNDAY SCHOOL: From September through to June, Sunday School classes are offered at the pre-school, kindergarten and intermediate levels. Classes occur each Sunday from 10:00 am to 11:00 am in the lower level of the Cathedral. At 11:00 am, the children come into the Church to attend the balance of the Liturgy.

UKRAINIAN SCHOOL: Classes are held each Sunday after the service. To enrol your children or grandchildren, please call the office at 604-876-4747. Parents are urged to bring their children to both Sunday and Ukrainian School.



CLASSY CRAFTS and TIMELESS TREASURES - Saturday October 15, 10:00 am to 3:00 pm. Only 6 more days until this exciting fundraising event for your Church. Please join us, bring your family and friends. We have 28 Vendors offering a variety of handcrafted items, vintage, collectables and recycleables. Great opportunity for some early Christmas shopping. Ukrainian lunch available.

PREMIER DOCUMENTARY: Sunday, October 23, 2016 at 2pm in the auditorium. The Ukrainian Women's Association of Canada, Vancouver branch, is co-hosting the premier showing of *Second Chance*, a film documentary that shows how orphaned children in Ukraine learn to push on with their challenges when they attend summer camps sponsored and staffed by Canadian and Ukrainian volunteers. Admission by donation. Light refreshments will be served.

CIRCLE THIS DATE: A Spiritual Workshop conducted by Rev. Father Roman Bozyk, Acting Principal of St. Andrew's College, will be held on Saturday, November 19th. More details to follow.



PLEASE REMEMBER to keep in touch with our shut-Ins and those who are incapacitated: Anthony Bugera - George Pearson Centre; Emily Kuzik-Columbus Residence; Valentina Revutsky-Louis Brier Home and Hospital; Mary Cheetham - Fraserview Intermediate Care Lodge; Anne Krapekevich - Windermere Care Centre; Rose Kowalow- Inglewood Care Centre; Anne Pasochnik- at home; Michael and Olga Mamczur - at home; Olga Hawryshok - at home; Marie Rusnak- at home; Harry Smith - Magnolia Centre; Lina Boikiw - Louis Brier Home and Hospital. A visit or phone call is always appreciated.



FOR MEETINGS WITH THE PARISH PRIEST: If Parish members or visitors would like to arrange a meeting with the Parish priest, please approach him at the Fellowship Hour following the Liturgy or call him at 604-876-4747 or 778-239-6252. Father Roman would be pleased to meet

with you to discuss home or hospital visits to the sick, marriage, baptisms, parish membership, special services or spiritual support.

NEW MEMBERS: The General Meeting which was held on September 18th accepted seven new members. Our church community extends a warm welcome to Elena Murgoci, Maria Parhomchuk, Liliya Kulyk, Kateryna and Vitaliy Kubatskyy, Kenneth Shapkin and Andriy Taran.

FOR OUR ELDERLY MEMBERS AND DISABLED who find it difficult to use the stairs to the Church we will be live-streaming the Divine Liturgy to the church auditorium. Display screen and chairs will be set up each Sunday.

PRAYER: "He who is able to pray correctly, even if he is the poorest of all people, is essentially the richest. And he who does not have proper prayer, is the poorest of all, even if he sits on a royal throne" - St John Chrysostom

THANK YOU FOR ATTENDING THE SERVICE TODAY AND MAY YOU ALL HAVE A WONDERFUL SUNDAY

HAPPY THANKSGIVING DAY TO YOU ALL!